



**ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS**  
Comisión Interamericana de Puertos

QUINTA REUNIÓN DE LA COMISIÓN  
INTERAMERICANA DE PUERTOS  
11 al 14 de septiembre de 2007  
Salvador, Brasil

OEA/Ser.W/XIII.4.5  
CIDI/CIP/doc.11/07  
14 septiembre 2007  
Original: español

**PROYECTO DE PRESUPUESTO 2008 - 2009**

## INTRODUCCION

Según el reglamento de la Comisión Interamericana de Puertos (CIP), esta deberá aprobar el presupuesto para el bienio 2008-2009.

En tal sentido la Secretaría de la CIP, por instrucción del Comité Ejecutivo, ha elaborado el siguiente proyecto.

Para su elaboración ha tenido en cuenta los siguientes lineamientos de ese Comité:

- i) Incluir como ingresos, en adición a las contribuciones de los Países miembros, todo aporte que se registre en las cuentas de la CIP.
- ii) Incluir las partidas de disminuciones en detalle.
- iii) Utilizar como referencia las partidas de costos utilizadas por la SG/OEAS, tales como: personal, viajes, equipo y materiales, documentos, contratos de personal y otros.
- iv) Tomar en consideración las Normas Generales de la OEA para este documento.

El proyecto de Presupuesto de la CIP para 2008-2009 se expresa en dólares de los Estados Unidos.

### **Cuadro No. 1: Proyecto de Presupuesto 2008**

#### ***Ingresos***

El total de ingresos presupuestado para el año 2008 es de \$456.3 mil, y será recaudado de las siguientes fuentes:

1. *Países miembros*, contribuciones de \$6.0 mil anuales por cada uno de los 34 Países miembros, total: \$204.0 mil.
2. *Revista CIP*, derechos a recibirse de la empresa que obtenga la concesión de producir la revista, de \$5.0 mil por cada una de las tres publicaciones anuales, total: \$15.0 mil.
3. *Reunión del Comité Ejecutivo* a celebrarse en Argentina, aporte del País Sede por: \$25.0 mil.
4. *Otros eventos*, a realizarse durante el año: Conferencia Hemisférica sobre Logística y Puertos, aporte País Sede \$20.0 mil y la III Conferencia Hemisférica sobre Protección Portuaria, aporte del País Sede \$20.0 mil, total: \$40.0 mil.
5. *Otros ingresos*, provenientes de los CTC por organización y celebración de sus reuniones anuales por \$10.0 mil; e ingresos de recepciones que se organicen por encargo de algún país oferente en cualquiera de las reuniones o eventos de la CIP, y del recaudo de derechos de los invitados a reuniones y eventos por: \$6.0 mil; total \$16.0 mil.
6. *CIP Programa Portuario*, apropiación especial del saldo de este proyecto, total: \$125.0 mil.
7. *OEA*, aporte de su Fondo Regular a la CIP, total: \$7.3 mil
8. *Agencias cooperantes*, aporte de la Fundación Valenciaport para becas a la Maestría sobre Gestión Portuaria y Transporte Multimodal, total: \$24.0 mil

#### ***Egresos***

El total de egresos presupuestado para el año 2008 es de \$456.3 mil y será distribuido para la ejecución de tres proyectos: Oficina de la Secretaría, Reuniones y Cooperación Técnica, en la siguiente forma.

Oficina de la Secretaría, que es el órgano permanente de la CIP y que requiere recursos para su normal y diario funcionamiento durante los 12 meses del año. Para el año 2008, cuenta con una asignación de \$97.8 mil, ó 21.4% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Nómina*, una posición administrativa de la Secretaría General de la OEA, nivel G-5, 12 meses, total: \$47.4 mil
2. *Viajes*, del personal de la Secretaría para participar en reuniones propias de la OEA; en reuniones y eventos institucionales relacionados con el tema portuario; y para participar en actividades de cooperación de la CIP y otras entidades cooperantes (cursos, seminarios, asesoría técnica), total: \$29.6 mil

3. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de oficina, total: \$3.6 mil.
4. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$3.6 mil.
5. *Contratos por resultado*, para especialistas de corta duración, para realizar trabajos técnicos incluyendo traducción de documentos, total \$10.0 mil.
6. *Otros*, recursos para teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad y misceláneos por 12 meses: total \$3.6 mil.

Reuniones, son los eventos de corta duración para concretar el diálogo portuario interamericano y fortalecer la cooperación hemisférica de la CIP. Para el año 2008, cuenta con una asignación de \$89.8 mil, ó 19.7% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Viajes*, del personal de la Secretaría para participar en la reunión anual del Comité Ejecutivo y en las dos conferencias especializadas programadas a celebrarse ese año, total: \$65.0 mil.
2. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de oficina, total: \$1.0 mil.
3. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$0.9 mil.
4. *Contratos por resultado*, para asesores técnicos, asistentes y traductores, por corta duración, total: \$17.4 mil.
5. *Otros*, teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad y misceláneos, total: \$5.5 mil.

Cooperación Técnica, son los servicios de apoyo que realiza la CIP en beneficio de la comunidad portuaria de los Países miembros y organismos regionales e internacionales como: capacitación y formación, Revista CIP, portal electrónico, difusión y promoción portuaria y asistencia técnica especializada. Para el año 2008, cuenta con una asignación de \$268.7 mil, ó 58.9% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Capacitación y viajes*, de becarios portuarios de los Países miembros y de instructores a seminarios, cursos y demás actividades de cooperación que realiza la CIP, total: \$138.0 mil.
2. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de apoyo para esas actividades de cooperación, total: \$4.0 mil.
3. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$2.4 mil.
4. *Contratos por resultado*, para cuatro asistentes de la Secretaría (cooperación, capacitación/revista, cómputo y administrativo) por mediano plazo; para instructores de las actividades de capacitación; y para traductores, total: \$118.4 mil.
5. *Otros*, teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad e imprevistos, total: \$5.9 mil.

## **Cuadro No. 2: Proyecto de Presupuesto 2009**

### ***Ingresos***

El total de ingresos presupuestado para el año 2009 es de \$461.3 mil, y será recaudado de las siguientes fuentes:

1. *Países miembros*, contribuciones de \$6.0 mil anuales por cada uno de los 34 Países miembros, total: \$204.0 mil.
2. *Revista CIP*, derechos a recibirse de la empresa que obtenga la concesión de producir la revista, de \$5.0 mil por cada una de las tres publicaciones anuales, total: \$15.0 mil.
3. *Reuniones*, de la Comisión (Sexta) a realizarse en El Salvador y de la XI Reunión del Comité Ejecutivo, en sede por decidir; aportes de 22.0 mil por país sede, total: \$44.0 mil.
4. *Otros eventos*, a realizarse durante el año: Segunda Conferencia Hemisférica sobre Protección Ambiental Portuaria, aporte País Sede \$25.0 mil.
5. *Otros ingresos*, provenientes de los CTC por organización y celebración de sus reuniones anuales por \$10.0 mil; e ingresos de recepciones que se organicen por encargo de algún país oferente en cualquiera de las reuniones o eventos de la CIP, y del recaudo de derechos de los invitados a reuniones y eventos por: \$7.0 mil; total \$17.0 mil.
6. *CIP Programa Portuario*, apropiación especial del saldo de este proyecto, total: \$125.0 mil.
7. *OEA*, aporte de su Fondo Regular a la CIP, total: \$7.3 mil.
8. *Agencias cooperantes*, aporte de la Fundación Valenciaport para becas a la Maestría sobre Gestión Portuaria y Transporte Multimodal, total: \$24.0 mil.

### ***Egresos***

El total de egresos presupuestado para el año 2009 es de \$461.3 mil y será distribuido para la ejecución de tres proyectos, Oficina de la Secretaría, Reuniones y Cooperación Técnica, en la siguiente forma:

Oficina de la Secretaría, que es el órgano permanente de la CIP y que requiere recursos para su normal y diario funcionamiento durante los 12 meses del año. Para el año 2009, cuenta con una asignación de \$98.9 mil, ó 21.4% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Nómina*, una posición administrativa de la Secretaría General de la OEA, nivel G-5, 12 meses, total: \$48.0 mil

2. *Viajes*, del personal de la Secretaría para participar en reuniones propias de la OEA; en reuniones y eventos institucionales relacionados con el tema portuario; y para participar en actividades de cooperación de la CIP y otras entidades cooperantes (cursos, seminarios y asesoría técnica), total: \$29.6 mil.

3. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de oficina, total: \$3.6 mil.

4. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$3.6 mil.

5. *Contratos por resultado*, para especialistas de corta duración, para realizar trabajos técnicos incluyendo traducción de documentos, total \$10.5 mil.

6. *Otros*, recursos para teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad y misceláneos por 12 meses: total \$3.6 mil.

Reuniones, son los eventos de corta duración para concretar el diálogo portuario interamericano y fortalecer la cooperación hemisférica de la CIP. Para el año 2009, cuenta con una asignación de \$94.0 mil, ó 20.4% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Viajes*, del personal de la Secretaría para participar en la reunión de la Comisión, del Comité Ejecutivo y la conferencia especializada programada a celebrarse ese año, total: \$69.0 mil.

2. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de oficina, total: \$1.0 mil.

3. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$0.9 mil.

4. *Contratos por resultado*, para asesores técnicos, asistentes y traductores, por corta duración, total: \$17.4 mil.

5. *Otros*, teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad y misceláneos, total: \$5.7 mil.

Cooperación Técnica, Son los servicios de apoyo que realiza la CIP en beneficio de la comunidad portuaria de los Países miembros y organismos regionales e internacionales como: capacitación y formación, Revista CIP, portal electrónico, difusión y promoción portuaria y asistencia técnica especializada. Para el año 2009, cuenta con una asignación de \$268.4 mil, ó 58.2% del presupuesto, y sus egresos son los siguientes:

1. *Capacitación y viajes*, de becarios portuarios de los Países miembros y de instructores a seminarios, cursos y demás actividades de cooperación que realiza la CIP, total: \$136.8 mil.

2. *Equipo y suministros*, adquisición de materiales de apoyo para esas actividades de cooperación, total: \$6.0 mil.

3. *Documentos*, producción de informe, estudios, reproducción de documentos y costos de imprenta, total: \$2.4 mil.

4. *Contratos por resultado*, para cuatro asistentes de la Secretaría (cooperación, capacitación/revista, cómputo y administrativo) por mediano plazo; para instructores de las actividades de capacitación; y para traductores, total: \$118.4 mil.

5. *Otros*, teléfono, fax, Internet, comunicaciones, movilidad, misceláneos e imprevistos, total: \$4.8 mil.

### **Cuadro No. 3 Ingresos: Comparativo**

Este cuadro muestra los ingresos presupuestados para los años 2008 y 2009. Asimismo se incluye como referencia el monto presupuestado en el ejercicio del año anterior (2007).

El ingreso presupuestado para los años 2008 y 2009 se incrementa en 1.1% (menor al nivel inflacionario esperado). Entre los años 2007 y 2008 aumenta en 3.3%.

El principal componente de los ingresos de los presupuestos de esos años, así como lo ha sido en el pasado, es la **contribución** de los 34 Países miembros por \$6.0 mil cada uno, lo que hace un total de \$204.0 mil por año (equivalente a un 44.7% y 44.2% respectivamente. En el año 2007 representó el 46.2% del su presupuesto.)

El segundo componente relevante es la apropiación especial que se consigna del proyecto **CIP Programa Portuario**, de \$125.0 mil por año, equivalente al 27.4% para el 2008 y 27.1% para el 2009. <sup>1</sup> En el año 2007 se apropió \$50.0 mil lo que representó el 11.3% de ese presupuesto.

La realización de **reuniones** de la CIP y **otros eventos**, como las conferencias especializadas constituyeron en su conjunto el siguiente rubro de importancia de ingresos del presupuesto, siendo \$65.0 mil (14.3%) y \$69.0 (14.9%) para 2008 y 2009, respectivamente. En el año 2007 el monto asignado para esas partidas fue de \$90.0 mil (20.4%).

Los aportes de las **agencias cooperantes**, como la Fundación Valenciaport, con \$24.0 al año, hacen el 5.3% y 5.2% respectivamente del presupuesto anual de 2008 y 2009. Entre 2008 y 2007 se incrementó en 20%.

Los recursos generados por la **Revista CIP** de \$15.0 por año, contribuyen con el 3.3% del presupuesto del 2008 y del 2009. <sup>2</sup>

Finalmente otros elementos del presupuesto con menor relevancia son los **otros ingresos**, que incluye los aporte de los CTC para financiar sus reuniones, y aquellos que se captan por ingresos de los invitados y recepciones, así como el aporte de la **OEA**, y en conjunto hacen un aporte relativo del 5.1% y 5.3% respectivamente. (\$23.3mil y \$24.3.0 mil).

---

<sup>1</sup> Teniendo en cuenta que el saldo de dicho proyecto al 31 de junio de 2007 es de \$501,382 se calcula que hay suficientes recursos para poder asignar dichos montos durante el bienio, y adicionalmente se mantendrá un fondo de reserva superior a los ingresos por contribuciones de los Países miembros por un año.

<sup>2</sup> Esta contribución disminuyó a partir del 2007 en 66.7% con relación al año anterior cuando dicho ingreso fue de \$45.0 mil.

#### **Cuadro No. 4 A: Egresos: comparativo por partidas de gasto**

Este cuadro muestra el egreso presupuestado para los años 2008 y 2009 por partida de gasto, adicionalmente incluye como referencia el monto de egreso presupuestado en el ejercicio del año anterior (2007).

El egreso presupuestado para los 12 meses del año 2008 es de \$456.3 mil, es decir superior en un 3.3% (\$14.5 mil) al del año 2007. A su vez, el egreso del 2009 es superior en 1.1% (\$5.0 mil), o sea de \$461.3 mil al del año anterior.

Para los años de análisis el egreso esta estructurado en las siguientes seis partidas de gasto.

1. Nómina, con \$47.4 mil en el 2008 y \$48.0 mil para el 2009 (1.3% de alza). Sin variación entre 2007 y 2008. Esta partida representa el 10.4% del presupuesto de ambos años y similar al 2007.
2. Viajes/Becas, con \$232.6 mil y \$235.4 mil para 2008 y 2009 respectivamente (alza de \$2.8 mil o 1.2%), o sea 51% esos presupuestos. En el año 2007 representó el 55.1%.
3. Equipo y suministros, con \$8.6 mil (1.9% del presupuesto del 2008) y \$10.6 mil (2.3% del presupuesto del 2009) o sea representó un alza de \$2.0 mil ó incremento del 18.9% entre esos años. En el 2007 esta partida representó el 2.6 % del presupuesto.
4. Documentos, cuenta con montos fijos de \$6.9 mil para cada año, equivalente al 1.5% de sus presupuestos de los años 2008 y 2009. En el año 2007 esta partida representó el 1.6% del presupuesto.
5. Contratos por resultado, para el año 2008 el monto de \$145.8 mil (32 % del presupuesto) y \$146.3 mil para el siguiente periodo (31.7%), lo cual representa un alza de.5%.En el 2007 esta partida representó el 26.7% de su presupuesto.
6. Otros, con \$15.0 mil y \$14.1 mil para los años 2008 y 2009 respectivamente. En promedio representa el 3.3% del presupuesto de esos años, igual a la del 2007.

#### **Cuadro No. 4 B Egresos: comparativo por proyectos**

El presupuesto de egresos para los años 2008 y 2009 igualmente se puede analizar por los tres proyectos.

1. Oficina de la Secretaría. Se le asigna el 21.4% del presupuesto del 2008 (\$97.8 mil) y 21.4% (\$98.9 mil) del 2009. Es decir un incremento de \$1.1 mil o de 1.1%. En el 2007 este proyecto contaba con el 22.2% del presupuesto.
2. Reuniones. Se le asigna el 19.7% del presupuesto del año 2008 (\$89.8 mil) y 20.4% (\$94.0 mil) del 2009. Hay un alza de \$4.2 mil, o de 4.7%. En el año 2007 este proyecto representó el 27.7% del presupuesto.



3. Cooperación técnica. Se le asigna el 58.9% del presupuesto del año 2008 (\$268.7 mil) y 58.2% (\$268.4 mil) del 2009. Hay una disminución de \$0.3 mil, o de -.1%. En el año 2007 este proyecto representó el 50.1% del presupuesto.